

## ОФИЦИАЛЬНЫЙ ИЛИ ОРИГИНАЛЬНЫЙ: ВНЕДРЕНИЕ СТАНДАРТА RDA В АКАДЕМИЧЕСКИХ БИБЛИОТЕКАХ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРОЕКТА 3R

**Марк Антони Сантос**

*Ассистент профессор,*

*Факультет Библиотечного дела и информационных наук,*

*Университет Филиппин*

*mark@slis.upd.edu.ph*

### АБСТРАКТ

С 2010, стандарт Описание ресурсов и доступ (Resource Description and Access (RDA)) используется библиотекарями во всем мире для описания информационных ресурсов. В мае 2021 стали доступны две версии RDA: «оригинальная» и «официальная». Как предполагалось, появление релиза официальной версии RDA 15 декабря 2020 станет сигналом для библиотек, использующих RDA, перехода на официальную версию. Согласно рекомендациям Управляющего совета RDA сроки внедрения «официальной» версии стандарта должны определяться в самих библиотеках или сообществах. «Оригинальная» версия RDA будет по-прежнему доступна в течении переходного периода, но не интерактивно. В статье дается краткий обзор текущего состояния внедрения RDA и рекомендации по переходу на его «официальную» версию.

Эта статья представляет краткий обзор текущего статуса внедрения RDA и рекомендации по переходу к официальной версии.

RDA рассматривается как международный стандарт по созданию метаданных информационных ресурсов (“About RDA”, 2020; “What is RDA”, n.d.). Он был предназначен заменить Англо-американские правила (Anglo-American Cataloguing Rules (AACR)) описания для каталогизации в различных информационных организациях, таких как академические библиотеки. С 2010, когда об RDA было объявлено, он используется многими библиотеками во всем мире. Согласно Hennelly (2016), в 2015 RDA использовали более 8000 пользователей в 64 странах на 6 континентах. Стандарт доступен на 8 языках, включая китайский, французский, испанский. Ожидается перевод и на другие языки, что может ускорить его принятие в других странах.

Так выглядит интерфейс RDA Toolkit, которые многие пользователи применяют в последние годы. Однако, сегодня пользователи RDA Toolkit, могут заметить небольшие изменения в интерфейсе. Во-первых, указанный интерфейс больше не доступен по старой ссылке. Во-вторых, URL, который приводится в шапке, указан как ‘Пособие к Официальному RDA’. Но интерфейс оригинального RDA Toolkit. Отсюда следует вопрос, почему существует две версии RDA – оригинальная и официальная?

В декабре 2016 был объявлен Проект по реструктуризации и редизайну RDA (3R Project). Его цели помимо остальных, включают редакцию RDA в соответствие с IFLA Library Reference Model (IFLA LRM), которая является консолидацией моделей 3RF, используемых для развития оригинального RDA, а именно FRBR, FRAD, and FRISAD (“RDA Toolkit switchover”, 2020). В начале проекта 3R в апреле 2017, контент прежде официального RDA Toolkit был заморожен.

Бета версия сайта предполагаемого нового RDA Toolkit была запущена в июне 2018. Затем в декабре 2020, он стал официальной платформой RDA Toolkit (“What you should know about the December switchover”, 2020). Это стало формальным окончанием проекта 3R. Согласно утверждению Управляющего комитета RDA “RDA отныне включает терминологию, концепты и подходы, которые ассоциированы со связанными данными, хотя он может использоваться в ряде других сценариев внедрения.” (“RDA Toolkit switchover”, 2020, p. 2). К тому же, новый RDA не учебник по каталогизации как AACR2, и “больше не основан эксклюзивно на англо-американских традициях” (“RDA Toolkit switchover”, 2020, p. 2), таким образом расширяя его потенциальное применение в мире.

Принимая во внимание последнее развитие RDA, как же библиотеки работают с библиографическими записями, созданными с оригинальным RDA? Ожидается ли от библиотек использование немедленное официального RDA?

Выпуск нового RDA не означает, что он сиюминутно будет внедряться во всех информационных организациях, как, например, библиотеки. Управляющий комитет RDA утверждал, что факт перехода не будет означать его немедленное внедрение (“RDA Toolkit switchover”, 2020). Дата применения зависит от готовности организации. В течении переходного периода, оригинальный RDA по прежнему должен быть доступен для подписчиков на Toolkit.

Означает ли это, что библиотеки могут продолжать использовать оригинальный RDA и вовсе не переходить на официальный RDA? Цитируя Управляющий комитет RDA, оригинальный RDA “не всегда будет доступен интерактивно” (“RDA Toolkit switchover”, 2020, p. 1). Поэтому библиотеки должны готовиться к переходу на новый RDA. Здесь можно вспомнить опыт перехода к RDA от AACR2 или других стандартов, а также сложности при осуществлении этой задачи в соответствующих учреждениях.

Один из путей по смягчению сложностей при переходе на официальный RDA – изучить прежний опыт внедрения RDA. Доступная литература по введению RDA дает обзор стратегий для различных ситуаций, таких как применение в отдельных библиотеках институтов или на национальном уровне. Аналогично внедрению RDA в первые годы после релиза в 2010, новый раунд тренингов для каталогизаторов должен стать частью плана. Perez-Lizano (2016) отметил, что кроме написания плана внедрения, важно создать рабочую группу из числа сотрудников помимо каталогизаторов. Она также заметила, что любой библиотекарь, даже не каталогизатор, должен быть осведомлен о планах по адаптации нового стандарта описания информационных ресурсов, т.к. члены библиотеки могут предложить идеи по его внедрению.

Т.к. библиотеки готовятся перейти на официальный RDA, Управляющий комитет RDA советует библиотекарей ознакомиться с новым официальным RDA как можно скорее. Основы знания FRBR оказались полезными для понимания в то время неофициального RDA, поэтому Кейт Джеймс, инструктор RDA Lab Series при Американской библиотечной Ассоциации рекомендует изучить основы IFLA LRM при подготовке к освоению нового RDA (“6 tips for teaching the new RDA Toolkit”, 2021). Однако, она также подчеркивает, что инструкторы не должны переусердствовать с объяснениями IFLA LRM для нового RDA, т.к. “Многие могут запутаться между LRM и RDA” (para. 9).

В заключении моей презентации, я бы хотел еще раз акцентировать внимание на том, что библиотекари должны быть готовы адаптироваться к изменениям в среде информационных организаций. Поскольку последующее улучшение систем и процессов по созданию метаданных и извлечению информации в библиотеках является чрезвычайно сложной задачей, которая требует больших затрат времени и ресурсов, не стоит забывать, что мы делаем это для пользы наших пользователей. Если мы можем сделать извлечение информации более эффективным, подобные сложности стоят того.

#### ИСПОЛЬЗУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

- 6 tips for teaching the new RDA Toolkit. (2021, March 24). Retrieved from <https://www.rdatoolkit.org/node/243>
- About RDA. (2020). Retrieved from <http://rda-rsc.org/content/about-rda>
- Hennelly, J. (2016, September 23). Is RDA a global standard? Usage, translation, and governance as indicators. *American Libraries*. Retrieved from <https://americanlibrariesmagazine.org/2016/09/23/rda-global-standard/>
- Perez-Lizano, E. (2016). Implementing resource, description, and access in a time of change in the small academic library. *Technical Services Quarterly*, 33(4), 353–370. doi:10.1080/07317131.2016.1203640
- Purpose statement. (n.d.). Retrieved from <https://www.rdatoolkit.org/sites/default/files/2019-11/Purpose%20Statement.pdf>
- RDA Toolkit switchover: Beta toolkit becomes official RDA. (2020). Retrieved from <http://www.rda-rsc.org/sites/all/files/RSC-Papers-2020-1.pdf>
- What is RDA? (n.d.). Retrieved from <https://www.rdatoolkit.org/sites/default/files/2019-11/What%20is%20RDA.pdf>
- What you should know about the December switchover. (2020 November 18). Retrieved from <https://www.rdatoolkit.org/index.php/node/230>